MARVEL

3

LGY#303

INFINITY COMICS

SKOTTIE YOUNG · NIC KLEIN

DEADPOOL

Elegido para ser parte de un programa gubernamental ultra secreto, a **Wade Wilson** le fue otorgada la habilidad de sanar de cualquier herida. Él se convirtió en mercenario. Luego, por un tiempo, trató de ser un héroe. Fue... bueno, fue *bastante malo*. Muy malo, de hecho, que Wade se borró la memoria, reestableciendo sus recuerdos a la "configuración de fábrica" del clásico agente del caos, el mercenario bocón, el degenerado regenerado conocido como...

DEADPOOL

Deadpool está tratando de empezar un nuevo negocio de mercenario de alquiler, ¡y sus primeros clientes son los Avengers! Bueno, no en realidad. Ellos en realidad solo querían un arma que Deadpool poseía la cual les ayudaría a enfrentar la amenaza cósmica de Groffon, un dios espacial destructor de planetas. Pero se veía un poco como que tal vez querían contratarlo, así que Deadpool huyó y fue a enfrentar a Groffon con una increíble-loca superarma espacial... que no funciona.

Uuups.

SKOTTIE YOUNG
ESCRITOR

NIC KLEIN
ARTISTA

JEFF ECKLEBERRY
ROTULISTA

NIC KLEIN
PORTADA

ROB LIEFELD & FEDERICO BLEE
PORTADA VARIANTE

NICK RUSSELL
PRODUCCIÓN

MARK BASSO
EDITOR ASOCIADO

JAKE THOMAS
EDITOR

C.B. CEBULSKI
EDITOR EN JEFE

JOE QUESADA
DIRECTOR CREATIVO

DAN BUCKLEY
PRESIDENTE

ALAN FINE
PRODUCTOR EJECUTIVO

BRUNORULES
TRADUCCIÓN Y EDICIÓN

CHICO BESTIA
CORRECCIÓN

© 2018 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

¡ESTÚPIDO %$&# TONTO $%#& %!$#...

TEMO QUE NUESTRO SALVADOR NO ESTÁ A LA ALTURA DE SALVAR.

...GRAN $%#& CÓSMICO %$&#...

¿EN SERIO? ¿LOS AVENGERS LO CONFIARON TODO EN ESE PAYASO?

...%$&# $%#& %!$# %$&# %$&#!

¡JA JA JA! STRANGE, CREO QUE GRITASTE LAS MISMAS PALABRAS EN ESTE MISMO DÍA, ¿VERDAD?

SIN COMENTARIOS.

¡VAMOS, WADE! QUERÍAS TU GRAN *EVENTO*, ¿VERDAD? ¿AHORA QUE TODOS LOS COLORIDOS HÉROES ESTÁN AQUÍ NO PUEDES HACER QUE ESTE REGALITO FUNCIONE?

Y POR REGALITO QUIERO DECIR *ARMA*. Y, YA SABES, LAS ARMAS SON LO TUYO.

¡TODO LO QUE TIENES QUE HACER ES *RECORDAR!*

Y DEJAR DE HABLAR CONTIGO MISMO EN TERCERA PERSONA. SUPER %!$# MOLESTO.

PFF

¿QUÉ? SIEMPRE FUNCIONA EN LOS JUEGOS DE NINTENDO.

SÉ QUE ESTO ES POCO PROBABLE, PERO ALLÁ VAMOS.

¿TE IMPORTARÍA DECIRME CÓMO ENCENDER ESTA %!$# COSA? PROMETO QUE *NO* LA USARÉ PARA MATARTE.

SEH, IMAGINABA QUE ESA SERÍA TU RESPUESTA.

SI TE ESTÁS PREGUNTANDO SI SIGO O NO SIGO CON VIDA...

...ENTONCES DEJA DE HACER PREGUNTAS %!$# TONTAS Y EMPIEZA A HACER LAS *CORRECTAS*.

POR EJEMPLO: CREO QUE TODAS MIS COSTILLAS ESTÁN ROTAS, DEFINITIVAMENTE ALGUNOS DEDOS DE LOS PIES, TODO TIPO DE SANGRADOS INTERNOS, SIN MENCIONAR QUE ESTOY PINCHADO COMO UN ASQUEROSO BARRIL DE CERVEZA HECHO EN CASA DE UN HIPSTER.

¡OH, Y ESOS $%#@ HOMBRE VÓMITO! ASÍ QUE LA PREGUNTA DEBERÍA SER, ¿AÚN *QUIERO* SEGUIR CON VIDA?

VOY A DECIR QUE LA RESPUESTA ES UN SÓLIDO *NO*.

OYE, ÑOÑOPOOL...

¿¿EH??

...SUENA COMO QUE ESTAR MUERTO TE HARÍA FELIZ. Y, YA SABES...

...NO PUEDO DEJAR QUE SEAS FELIZ.

DIABLOS, SEÑORI-TA...

...NUNCA HE ESTADO TAN EXCITADO DE ESTAR CUBIERTO EN TRIPAS QUE NO SEAN MÍAS.

SHUNK

¿POR QUÉ TE EXCITA TANTO ESTAR CUBIERTO EN TUS *PROPIAS TRIPAS?*

ESA ES UNA PREGUNTA MUY ***GRANDE*** QUE MUCHOS TERAPISTAS HAN TRATADO DE DESENTRAÑAR, PERO SE ASUSTAN BASTANTE CUANDO EMPIEZO A SACAR MI--

¡SANTA %&G# MADRE!

KWEEPKEEE

MIRA ESTO, NEGASONIC...

EH, SIENTO COMO QUE TODO EL ADN-ALIENÍGENA-QUE-ACTIVA-EL-ARMA YA SE HA HECHO ALGUNAS VECES, PERO ME QUEDO CON LO QUE TENGO.

EEEEE

...¡ME QUE-DA COMO UN GUANTE!

PRIMERO, ASCO. SEGUNDO, TIENES EL ARMA FUNCIONANDO PERO TU SUPER TABLA DE SURF ESPACIAL ESTÁ DESTROZADA. ¿CÓMO PLANEAS ACERCARTE LO SUFICIENTE PARA USAR EL ARMA?

NO TE PREOCUPES, LO TENGO CUBIERTO.

OYE, TEXTURADO PARA MI PLACER...

...PODRÍA NECESITAR TU AYUDA CON ALGO.

SE SUPONE QUE DEBES SALVAR EL DÍA. TAL VEZ DEBERÍAS ENFOCARTE EN ESO.

¡ESTOY EN ESO, GRANDOTE! SOLO NECESITO QUE HAGAS ESE LANZAMIENTO DE WOLVERINE CON TOQUETEO DE TRASERO. YA SABES...

...¡BOLA RÁPIDA ESPECIAL!

¡NO PUEDES DETENER EL REGURGE DE TU PLANETA!

PUEDE QUE TENGAS RAZÓN, PERO SIGO ESPERANDO VER QUÉ TIPO DE Ggolpe CONTIENE ESTE PEQUEÑO CHICO.

KRK KCHK VRRRR

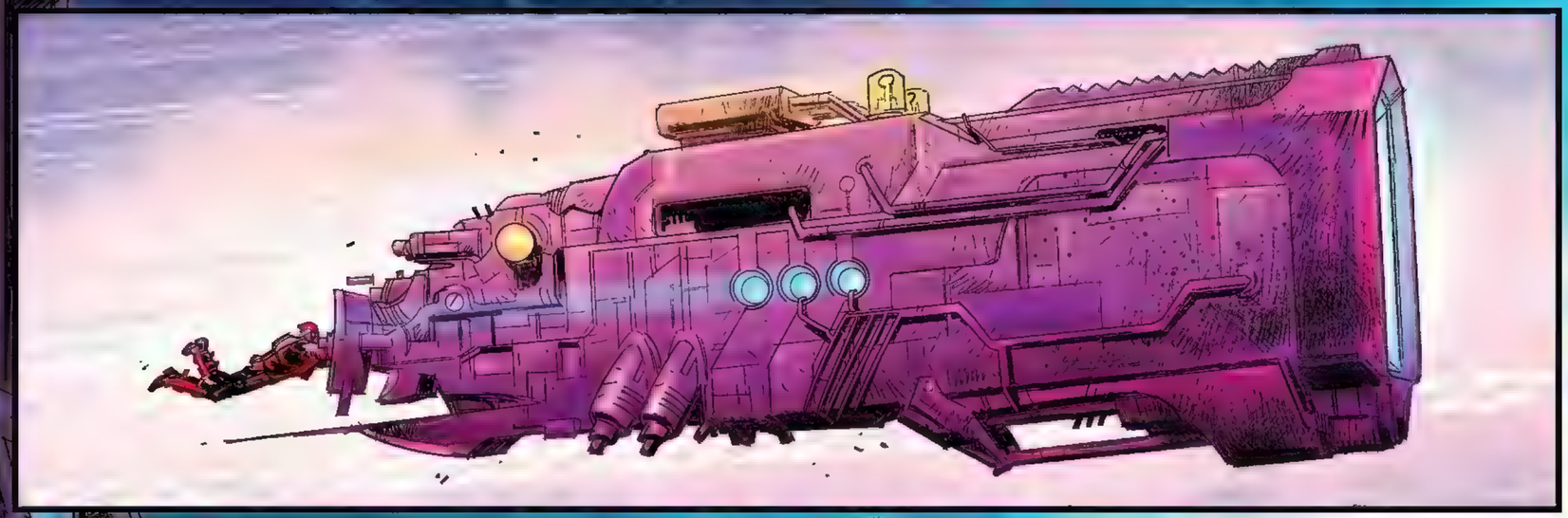
¿HUH?

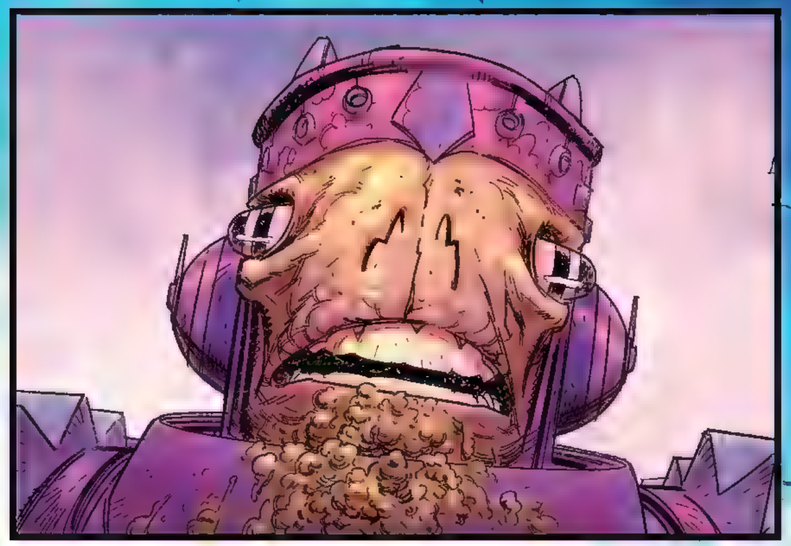
¿"HUH"? ESTOY A PUNTO DE SACARTE LA &%#$ MATÁNDOTE Y TODO LO QUE DICES ES ¿"HUH"?

YA A NADIE LE INTERESAN LOS DIÁLOGOS SARCÁSTICOS.

AH BUENO, VAMOS A ELLO, ¿DE ACUERDO?

KZZ PSHHHHH VRRRR





LA MUERTE DE GROFFON PARECE HABER CAUSADO QUE SUS SECUACES SE AUTODESTRU-YERAN.

¡SÍ! ¡ES GLORIOSO!

ALGO ESTÁ REALMENTE MAL CONTIGO, LO SABES, ¿VERDAD?

ME LO HAN DICHO, SÍ.

¡GRA-CIAS!

¡NOS SALVARON A TODOS!

¡TODOS ESTA-RÍAMOS MUER-TOS SIN LOS AVENGERS!

¡Y SPIDER-MAN!

Y LOS CHAMPIONS, X-MEN, CHICA ARDILLA, EL CHICO QUE VENDE HOT DOGS ENTRE LA ESQUINA DE LA 49 Y LA 8...

GRACIAS, SEÑOR, PERO--

"PERO A PESAR DE TODOS NUESTROS SUPERPODERES, ARMADURAS, ESCUDOS, Y OTRAS BARATIJAS VARIAS, LA ÚNICA PERSONA EN LA TIERRA QUE PUDO DETENER EL MEGA-VÓMITO-O-TRON FUE DEADPOOL.

"ES POR ESO QUE LO CONTRA-TAMOS PARA MATAR DIRECTAMENTE A LA AMENAZA MÁS GRANDE DEL PLANETA.

"CINCO ESTRELLAS. TE VOLVERÍA A CONTRATAR".

YA HEMOS HABLADO DE ESTO. *NO-- DE NINGUNA MANERA-- TE CONTRATAMOS PARA MATAR A GROFFON.*

OH, ¿TODAVÍA ESTAMOS HACIENDO TODA ESA COSA DE FINGIR?

NO, NO FINGÍA.

GUIÑO GUIÑITO.

¿CUÁL ES TU OBSESIÓN CON GUIÑAR?

¿CUÁL ES TU OBSESIÓN CON ESE VELLO FACIAL? SIENTO COMO SI DEBERÍAS TENER UN CONJUNTO DE ARMADURAS QUE SE DESABOTONEN EN EL CUELLO PARA LUCIR UNA FINA CADENA DORADA.

¿TÚ DE TODAS LAS PERSONAS ESTÁS JUZGANDO ELECCIÓN DE ESTILOS?

¿QUÉ? ¿ESTO? ¡VAMOS! ¡ES ROPA INTERIOR HECHA DE PELUCHES!

POR CIERTO, HE ESTADO HABLANDO CON ALGUNOS INVERSIONISTAS SOBRE ESTO. AÚN SIGO ABIERTO A NUEVOS SOCIOS. ¿QUÉ PIENSAS?

PASO.

¡TE ARREPENTIRÁS CUANDO ESTO SEA EL NUEVO SCRUB DADDY!

BLACK PANTHER, ¿TÚ QUÉ DICES?

¿CAPITÁN AMÉRICA? ¿CAPITANA MARVEL? ¿CAPITÁN INDUSTRIA? ¿ALGUIEN?

NEGASONIC TEENAGE WARHEAD, NO ME IMPORTA CUÁNTOS ALIENÍGENAS DESTROZASTE, NI SE TE OCURRA FALTAR AL TRABAJO MAÑANA...

"...¡TENGO LA SENSACIÓN DE QUE VAMOS A ESTAR OCUPADOS!"

Y ASÍ ES LA VIDA. EN OTRAS NOTICIAS, LA CIUDAD DE NUEVA YORK ESTUVO BAJO ATAQUE OTRA VEZ ESTA SEMANA, PERO ESTA VEZ NO FUERON ***LOS AVENGERS*** QUIENES LIMPIARON LOS RESTOS. TENEMOS MÁS DATOS SOBRE ESO DE ***KELLY KIND*** DE NOTICIAS ROXXON.

DEADPOOL, PISTOLAS-BARRA-ESPADAS A SUELDO, ¿CÓMO PUEDO AYUDARLE?

GRACIAS, DAN. ESTOY PARADA EN FRENTE DE LOS RESTOS DE LO QUE SERÍA OTRO DESTRUCTOR EXTRATERRESTRE. FUE TODO UN ***EVENTO,*** DONDE TODO HÉROE QUE TE PUEDAS IMAGINAR ESTUVO DE GUARDIA PARA INTENTAR DETENER ESTA ÚLTIMA AMENAZA.

PERO UN HÉROE NO ERA LO QUE EL MUNDO NECESITABA. EN SU LUGAR, LA SALVACIÓN VINO EN FORMA DEL NOTORIO MERCENARIO CONOCIDO COMO ***DEADPOOL.***

KELLY KIND
-en la escena de la destrucción-

...KING NEWS: GIANT DWEEB DESTR...

¡ASÍ ES COMO LO HACES, HIJO! ¡SIMPLEMENTE RUEDAS HACIA ARRIBA EN UNA %$#@ Y DISPARAS! Y ***SÍ,*** SÉ CÓMO SONÓ ESO, PERO ***NO ME IMPORTA.***

NOMBRA OTRO MERCENARIO QUE PUEDA HACER ALGO COMO ESO. ¡NO PUEDES! ¡PORQUE EL RESTO SON UN MONTÓN DE ***ESTAFADORES!***

DEADPOOL
-Superhumano inútil-

SI PUDE DERRIBAR A ESA COSA, SOLO IMAGINA LO QUE PUEDO HACER POR TI. ***¡LLÁMAME!***

BIEN, ¿QUIERES QUE DEADPOOL MATE A WOLVERINE? SABES QUE ÉL YA ESTÁ... MUERTO.*

DISCULPA, ¿POR QUÉ ESTÁS HABLANDO CON ESE MUTANTE? ¡YO ESTABA AQUÍ DOS HORAS ANTES QUE ÉL!

AL IGUAL QUE UN INHUMANO. HE ESTADO AQUÍ POR DÉCADAS, ¡TÚ ERES NUEVO!

REALMENTE ME GUSTARÍA QUE ESTUVIERA HECHO PARA EL MARTES. SÉ QUE SON 47 PERSONAS, PERO ESTOY SEGURO QUE ÉL PUEDE ARREGLÁRSELAS, ¿VERDAD?

¡O lo solía estar! ¡Está vivo otra vez! ¿O es otro clon, piedra del infinito o algo así? Tuve que ir al baño durante esa parte de la reunión creativa. --Ed.

DE TODOS MODOS, ¿QUÉ TIPO DE TIMO ESTÁN TRAMANDO USTEDES DOS AQUÍ? VINE AQUÍ PARA CONTRATAR A ***DEADPOOL*** Y ESTOY HABLANDO CON... CON...

¿CUÁL ES TU NOMBRE?

NEGASONIC TEENAGE WARHEAD.

AHORA ESO ES COMPLETAMENTE INNECESARIO. ¿DÓNDE ESTÁ ESE TONTO?

COMO DIJE ANTES, ***NO ESTÁ AQUÍ POR EL MOMENTO.*** NO PUEDO REVELAR SU UBICACIÓN ACTUAL PORQUE NO LA SÉ. TODO LO QUE DEJÓ FUE ESTA NOTA.

FUI A VER A SI YA PUSO LA P

¡ESPACIO!

<DESPIERTA, BASURA VIVIENTE. ESTAMOS AQUÍ. Y AHORA ESTAMOS A MANO. SI TE ATRAPO EN ESTE LADO DE LA GALAXIA OTRA VEZ, ENCONTRARÉ EL CADÁVER QUE TE DIO A LUZ Y-->*

*Traducido de... ¿un idioma espacial raro? --Ed.

OYE, ESTOY MEDIO DORMIDO Y NO CONOZCO TU LENGUAJE PERO RECONOZCO EL TONO "VOY A HACERLE ALGUNAS $#%@ ENFERMAS A TU MAMÁ" CUANDO LO ESCUCHO.

¿QUÉ TAL SI SOLO ATERRIZAS ESTE CACHARRO ANTES DE QUE ROMPA ESE ESPANTOSO MELÓN TUYO?

<TÚ ERES EL QUE ESTÁ ESPANTOSO. YO NO.>

POR AQUÍ, HUMANO. TIENES AL REY LOKK ESPERANDO.

BUENO, TAL VEZ SI ***ALGUIEN*** QUE CONOZCO SE OFRECIERA A AYUDARME A LLEVAR LAS ***MALETAS GIGANTES LLENAS DE PLATA ESPACIAL*** HARÍAMOS UN MEJOR TIEMPO.

KREEKORE, ASEGÚRATE DE CONTARLO...

...SE VE UN POCO LIGERO.

¿QUÉ PASA CON TODOS PENSANDO QUE NO SÉ CÓMO CONTAR DINERO? ¿HAS ESTADO HABLANDO CON NEGASONIC TEENAGE ESTOY-A-PUNTO-DE-DESPEDIR-SU-TRASERO? ¿ELLA TE METIÓ EN ESTO?

NO CONOZCO A ESE SER DEL QUE HABLAS, PERO SI ELLA DESCONFÍA DE TI, WADE WILSON, ENTONCES CREO QUE ESTARÍA MUY DE ACUERDO CON ELLA.

AHORA, A LOS NEGOCIOS.

¿CONFÍO EN QUE ESTÉS SATISFECHO CON GROFFON?

OH SÍ, RESOLVIÓ EL PROBLEMA. QUIERO DECIR, CUANDO TE DIJE QUE ME GUSTARÍA COMPRAR UNA AMENAZA PLANETARIA QUE SOLO YO PUDIERA DERROTAR EN REALIDAD NO ESPERABA TODA LA COSA DEL VÓMITO.

FUE UNA INQUIETANTE OPCIÓN PARA DESTRUIR MUNDOS LA QUE ELIGIÓ. MUY VERGONZOSO. EL CONSEJO FUE FÁCILMENTE PERSUADIDO PARA SACRIFICARLO A TU CAUSA.

POR UNA $#@% CARGA DE PLATA ESPACIAL, POR SUPUESTO.

POR SUPUESTO.

SABES, MIENTRAS ESTAMOS EN TODA ESTA CHARLA "ABIERTA Y SINCERA", HAY UNA COSITA... UNA CRÍTICA, POR ASÍ DECIRLO.

ENVIASTE A GROFFON Y EL ARMA PARA MATARLO. PERO OLVIDASTE DECIRME LA PEQUEÑA PARTE SOBRE ***¡CÓMO USARLA!***

Sí. Y...

Y ESTABA PENSANDO QUE PODRÍAS HACERME UN PEQUEÑO DESCUENTO. YA SABES, COMO EL TIPO DE DESCUENTO "HICIMOS UN TRATO PERO ENTONCES CASI TE MATAMOS EN EL PROCESO".

TU BOCA NO ESTÁ DICIENDO PALABRAS PERO TU CARA DEFINITIVAMENTE ESTÁ DICIÉNDOME VETE A LA %$&# Y PUEDO ***OÍRTE FUERTE Y CLARO.***

¡TENGO QUE...

...¡RRRRRRRRR...

...RRRRRRRRRR...

...MEEEEEEE!

¿EN SERIO? ¿CÓMO FUE QUE *ESO* RASGÓ *TANTO* MI ROPA?

¿QUÉ PASA CON EL VIEJO PORTADAS DE BEBÉ Y LOS CUERPOS EN CUEROS? ME ENCANTARÍA VER LA FACTURA TERAPÉUTICA DE ESTE LOCO.

AHORA, DÓNDE PUSE ESAS...

¡AJÁ! ¡AHÍ ESTÁN!

UN POCO DE DURO TRABAJO *MERCENARIO* NUNCA MATÓ A ALGUIEN... A MENOS QUE EL PRECIO SEA EL CORRECTO, Y ESTOY ABIERTO A %$G# *NEGOCIOS.*

AHORA... ¿QUIÉN VA PRIMERO?

El fin.

INFINITY
COMICS
APOYEN A LA INDUSTRIA COMPRANDO CÓMICS ORIGINALES
BÚSCANOS EN FACEBOOK COMO INFINITY COMICS